

CH19 0900 0000 2500 6279 7

Mitgliederbeitrag 2025 / annuité 2025

Liebe Kollegin, Lieber Kollege

Wir danken Dir für die Mitgliedschaft in unserem Verein. Der Mitgliederbeitrag beträgt für das Jahr 2025 nur **CHF 20.--**. Schüler und Lehrlinge sind **beitragsfrei**! Wir bitten Dich, den Beitrag für das Jahr 2025 in den nächsten Tagen auf das **Konto CH19 0900 0000 2500 6279 7** zu bezahlen.

Besten Dank!

Leider müssen wir vermehrt feststellen, dass noch Ausstände aus vergangenen Jahren bestehen. Wir bitten diese Mitglieder, ihre Schulden gegenüber dem Verein umgehend zu begleichen.

Für die zahlreichen freiwilligen Spenden der Ehren- und Freimitglieder danken wir ganz herzlich.

Sportliche Grüsse

Der Kassier

Chère collègue, cher collègue

Nous te remercions d'être membre dans notre club. La cotisation pour l'année 2025 est seulement **CHF 20.--**. Pour les écoliers et apprentis l'adhésion est libre de cotisation. Nous te prions de verser la cotisation 2025 dans les prochains jours sur le compte **CH19 0900 0000 2500 6279 7**.

Merci beaucoup!

Malheureusement, nous devons constater que nous avons de plus en plus de cotisations impayées des années précédentes. Nous prions les membres concernés de régler ces dettes envers le club dès que possible.

Nous remercions vivement les membres d'honneurs et des membres libres pour leurs dons.

Avec nos salutations sportives

Le caissier

Empfangsschein	Zahlteil	Konto / Zahlbar an
Konto / Zahlbar an CH19 0900 0000 2500 6279 7 Eisenbahner Sportklub Biel 2500 Biel/Bienne		CH19 0900 0000 2500 6279 7 Eisenbahner Sportklub Biel 2500 Biel/Bienne
Zahlbar durch (Name/Adresse)		Zahlbar durch (Name/Adresse)
Währung Betrag		Währung Betrag
CHF		CHF
Annahmestelle		